古蘭經譯解 卷四（續第三章）

當施舍自心所愛的

[九二]你們非至使用自所喜愛的以後，必達不到眞善。須把酷愛的財物使用在主道上，方可達到眞善的地步。【二〇三】你們使用的無論何物，安拉是深知牠的。將對之施以賞賜。[九三]各項食品統是爲以斯拉衣來人的子孫列爲合法的，除卻以斯拉衣來即葉而孤自身。在討喇忒頒降以前自忌的。【二〇四】[九四]你說：『如果你們所言屬實，你們就取來討喇忒讀牠！』證明你們的話屬實。在這以後往安拉上造作謊言的人，均是背義的。【二〇五】[九五]你說：『安拉說實言了。眞主這些話統是實在的；說謊話的是猶太人。你們當追從端正的易卜拉欣之道；他本不是信匹偶的。』

二〇三 這樣作施濟的，說到現下就算是萬無一見。有肯施舍的，也不過是施出破衣臢飯。同時還表現一種狂態，自詡好施，希望藉此得進天園，噫！談何容易。（譯自奧註）

二〇四 葉而孤白患坐骨神經病，誓不吃駝肉，這事原在易卜拉欣以後發現的，並不在易聖時代規定的。猶太人們不明白這層，竟對穆聖說：你自稱跟從易卜拉欣的道，易聖不食駝肉，你爲什麼吃駝肉呢？

附說 我們嘗對不恪遵聖經的基督教人說：你們自稱信耶蘇，耶蘇生下第八天行割禮，平生不吃豬肉，而你們怎麼不行割禮，好吃豬肉呢？他們的答覆是：耶蘇是猶太人，行割禮，忌食豬肉是猶太人的習俗，那不是我們應當做行的。我說：我們信穆聖，追隨他的言行，必不以那是阿拉伯的風俗，棄而不遵。但基督教中虔敬之士亦在提倡遵經忌食豬肉，參看注四六六附說。

二〇五 在明白忌吃駝肉是出自葉而孤白個人以後，尙復冒名眞主說假話，那便是避眞趨假。如此不公平，就爲背義的人。

[九六]的確，爲着世人設置的第一殿，就是那吉慶的並指導世人的頒克；【二〇六】[九七]其中有一切明跡——易卜拉欣的站

處。這是其中之一。【二〇七】進這殿的人可獲平安。凡有川資與代步的人們都應當因爲安拉去朝天房。【二〇八】不信的人，安拉確是無求衆世界的。不需人類天使等敬拜他。

二〇六 頒克郎墨克（又作麥加）指天方聖城言。頒克的原義是粉碎，以其粉碎一般暴徒的侵略，故有此名。墨克原義是「吮」，因該地少水，人們取水有如小兒吮乳一般，故有墨克這個名稱。此外尚有些顯著的異迹——若飛禽不在殿的上空飛翔，毒蟲飛鳥，不相鬬爭，任何時代的暴徒不能進犯牠。稱頒克爲引導世人的，以其爲世人的朝堂。

二〇七 當年創修天房時，易聖腳登着一塊巨石，他那足跡至今猶存。

二〇八 凡是進入墨克天房的，必不遭殺戮等等不幸。

九八 你說：『有經的人哪！你們爲了什麼不信安拉的表徵？安拉見證你們的作爲。』有眞主見證你們，而你們爲何不信證實穆聖的經文呢？你說：『有經的人哪！你們爲了什麼自作見證，阻礙歸信的人接近安拉之道，給牠覓曲折。安拉必不忽於你們的作爲。』【二〇九】

二〇九 這就是說，你們這般有經的人，統知道「伊斯蘭」是眞宗教，而爲什麼阻礙別的人信奉牠呢？不惟這樣，你們且欺騙衆人，教他們疑惑眞主的大道，有不正當的情事。這樣情形不會瞞得過眞主。

一〇〇 衆歸信的人哪！若是你們順從一部分有經的人了，他們就令你們在歸信以後仍復不信。誘你們叛教有人把安拉的表徵讀給你們，你們之中有他的使者，你們怎可不信呢？拉住安拉的人，卻被引至正道了。【二一〇】

二一〇 拉住眞主，就是遵奉天經。傳猶太人載德，是個迷信甚深，毀謗吾人最烈的老兒；有一次教士和黑子兒直正在坐談，這個老兒經過其前，看見大家彼此親近，捐棄淫昧時代的世仇，他就顯現憂容，心說：這些人們集合起來，恐怕以後我們無寧日了。於是牠就授意一個青年猶太人，對他們重提「伯阿司」事；並

猶太人挑撥是非

對他們詠從前吟過的詩歌。「伯阿司」是在紀元前一百二十年上敖士和黑子兒直相格鬬的那天。當時敖士戰敗了黑子兒直。這時候那個青年的猶太人舊事重提。先是敖士，黑子兒直彼此誇耀，既而發怒，意欲操戈相向。正在形勢險惡的時候，穆聖率衆遷士趕到，說：穆思林大衆！有我在前，你們在得到歸順「伊斯蘭」幸福，並得到眞主給你們消滅愚昧時代的痕跡，彼此融和相安以後，肯以往時的鬬爭叛離正道嗎？安拉！安拉！（就是「主啊！主啊！」——表示太息）至此，雙方大悟，知道這是惡魔從中挑撥。大家放下兵器，相抱痛哭。

附說 敖士和黑子兒直這兩族人，原奉猶太教。在穆聖到默底納以後，改信「伊斯蘭」，彼此在歷史上的宿怨根本冰釋。老兒載德頓起疾忌，鼓動少年猶太人向雙方重提往事。這分明是惡意的挑撥。大家聞聽，怒不可遏，幾至武力從事。若不是穆聖等趕來調解，事態擴大，不可收拾，那還了得。這種往史，是我們現代民族應當引爲前鑒的。一個不留心，誤信宵小的挑動，事後追悔，於事無濟了。

衆歸信的人哪！你們當敬畏安拉，切實地敬畏他。[一〇二] 你們當至死謹守伊斯蘭。[一〇三] [一一三] 你們要一同拉住安拉的繩索，[古蘭] 不得分黨！[一一三] 你們要記念安拉對你們的恩典。那時候，你們是互相仇視的，主在你們心中聯合了。你們藉着他的恩典結爲弟兄。[同教弟兄。] 你們原是在火壕的邊岸上，他自那裏解救你們了。安拉如此爲你們解明自己的表徵，好教你們得正道。[以上是呼敖士和黑子兒直兩族人說的；其他眞信士亦當因而警惕。]

二一一 「切實地敬畏」，就是順從眞主，而不違逆；感念眞主，而不昧恩；記想眞主而不忘懷。後來這節經文，已被「盡力畏主」另一明文，停止奉行了。（因爲切實地怕主，不是普通人能夠作到的。）

二一二 就是臨死的時候要順服主命，奉行眞教着死去。有些庸常們說：此節經文可解爲『你們不死的時候，要得娶妻，』這是無根的註釋。

二一三 就是在歸順「伊斯蘭」以後不得分黨，不要像有經人似的，由於嫉忌而發生爭議，各立門戶。

附說　伊斯蘭有千古不磨的古蘭經，那就是統一宗教的準繩。在信士大衆全把住這條準繩，教胞們哪能像猶太人似的分出黨派呢？可惜人們捨本逐末；信傳言，聽私話，直弄到此疆彼界，像是各奉一種伊斯蘭似的。誠可笑而又可悲！

人類社會當有倡導善事的

一〇四 你們之中當有一般導人於善，命以合法的，禁止非理的，這類人均是得意的。【三一四】一〇五 你們不要像那一般在種種明證達到以後，分夥爭議的人；一〇六 他們在面白面黑的那一日【三一五】遭受大刑。論到面黑的人，（將來有的對他們說：）這些人們在歸信以後，復又不信了麼？你們由於不信嘗刑罰吧！【三一六】一〇七 論到面白的人，（他們）是永在安拉的慈惠中。一〇八 這是安拉的表徵，我把牠據實讀給你，安拉不欲虧負世人。一〇九 天地間所有的惟歸安拉執掌，諸事惟被歸於安拉。

伊斯蘭人計分七十三派

穆民是世界最優上的民族

二一四 每一社會中當有明白世事，知道社會情形的一部分人，出首負責，鼓吹大衆作善事，導以合理的，禁止非法的，這是一種不限於各個人的天命，因爲糊塗人負不着這種責任。

二一五 面白面黑的日子，指復生日言；那時候有正信的人是面白的，逆徒是面黑的。

二一六 這是說，猶太人，基督徒見到聖經後，故起爭議，所以他們將遭重刑。傳猶太人和基督徒以竄改經文，並曲解本教聖經而各分派別。穆聖說過：『猶太教分七十一派；基督教分七十二派，我的教生分七十三派，內中只有一派……。』有人問道：『他們是誰？』穆聖說：『大衆派。』有人說：禁止爭議是指宗教信仰說的，例如有經人因信仰相異互相抨擊。至於對梢末問題上的爭議，那不在禁止之列。

附說　回教分有七十三派，全在枝節問題上。凡有對於正統派一兩個問題持異議的，在正統派方面就斥其爲別派，這於回教本身無傷大體。換句話說：統都奉行一部古蘭經，僅在梢末問題上比較的略有出入。

二一〇 你們是因爲世人被選的至優的羣衆，你們命以合法的，禁止非理的，你們歸信安拉。【三一七】設若有經的人歸信

了，那實是於他們至好的。他們之中有些歸信的，其大多數是作惡的。二一猶太人。傷你們不過些微的傷害。他們若對你們格殺了，他們就掉過背去，不復得到相助。他們敗北，你們獲勝。二二他們處在無拘哪裏，便遭侮辱；以其失去信用，不受保護。除非拉住安拉的繩索和衆人的繩索。繩索當「約字」看。拉住主的繩索，就是歸入「伊斯蘭」；拉住信士的繩索，就是彼此妥協，出以特別稅，以得保護。他們終至遭受安拉的怒恨，並受困阨。猶太人雖富，而多數心窮。這是由於他們不信安拉的表徵，並背義地殘殺諸聖；這是由於他們違逆和過當。違背命令，不守教律。二三他們本不相等。有經的人之中有信者，有不信者，原不一律。有經人之中有一夥端人；堅守正道者。他們在夜間誦安拉的表徵，古蘭並且叩頭。誦到應叩頭的段落，俯身下拜。二四他們信安拉和末日，命以合法的，禁止非理的，奔波種種善事。他們屬於義人之類。他們內中亦有不是這樣的，當然就不屬於義人了。二五他們行下的善事，絕不受湮沒。安拉深知一切敬慎的人。二六的確，逆徒們的資財子女，不能代爲避免安拉的一事。他們是永居火獄的。

二一七 穆聖的教生，在眞主原知道他們是世上優秀的民族，其所具的條件是命人爲善，阻人作惡，堅信安拉。謂他們是「因爲世人被選的，」就是因爲造福於人類社會，發現了這般人。

附說

對於穆聖的教生，古蘭經上是那麼記載，註解家是這樣解說。現下的吾人，是不是造福於人類社會的，當以是否遵行那三個條件爲斷。命人爲善，阻人作惡，這是屬於信仰的基本條件。第三項就是信眞主，這一點是衆信士所應共同遵守的。前兩項亦可以說是眞信士應具的特長。不然者，僅信眞主而不注意命人爲善，阻人作惡，那怎能算作造福人類的優秀民族呢？詹大威老師說：世人惟最有知識最有益於大衆的，才算優秀的份子。現代的伊斯蘭人去此太遠了！

二一八 安拉未虧負他們，但是他們自虧己身了。二一七他們所使用在這今生的情形，有如寒風吹到一夥自虧己身的人的禾田，致被摧毀的情形。

禁止接近仇敵

二一八 猶太人買動他們的學者，更有蘇富揚等，鼓吹同類發動吳候地戰役；僞信士爲着沽名釣譽施舍金錢。這些舉措，全得不到什麼好處，就像遭受寒風吹毀的禾稼，毫無用處一樣。

二八 衆歸信的人哪！你們不要於同人之外另結密友。勿於同人外，另接交猶太人和僞信士。他們盡力的對你們爲惡，他們盼你們遭難，怒恨確已發諸他們的口了，他們胸中所懷的更是厲害。我爲你們解明了各項表徵；如果你們了解了……。

二九 咳！你們這般人愛他們，他們不愛你們。你們因爲彼此同屬親友，心懷親近，而他們以宗教不同懷恨在心。你們信各項天經。他們遇見你們的時候，就說我們歸信了。他們獨自相處的時候，就由於恨（你們）自咬指頭。你說：『任你們憤死！』安拉實是深知胸中所懷的。三〇 若是你們受福了，那就貽他們憂愁；若是你們遭禍了，他們就因牠快樂。此見他們怨恨穆民刺骨，當然不可和他們結友。若是你們忍耐，敬愼了，他們的計謀不能害你們一事。安拉盡悉他們的作爲。

不和教外人接近究竟爲了什麼？

附說

上文是說穆民不要於同類之外再結交仇人。不接近他們，是因他們盡力的爲非造惡，且盼望穆民遭難，口出怨言，心懷怒氣；並不是因所奉的宗教不同，而令信士意存歧視。假使信士必欲向這些人們接近，在他們也必不來攜手，因爲他們的恨穆民已入骨髓，無法和解。但是這種不正當的怨氣，始終於穆民無害，在信士方面儘可坦然處之。

百德里戰役

三一 彼時，你早晨由自己家裏出去，而因爲格鬥把衆穆民安置在各據點。安拉是聽得的，深知的。三一九 三二 彼時你們兩部分人似乎就要膽怯。三二〇 ——安拉是維護他們的，當令衆穆民仰賴安拉。三二一 安拉確在百德里相助你們了。那時候，你們是單薄的。三二二 你們當敬畏安拉，冀使你們感念。三二三 彼時，你對衆穆民說：『養主以遣下來的三千天使援助你們，這事還不夠你們滿足嗎？』三二四 是的，當然要使滿足了。若是你們忍耐、敬畏，他們立時來到你們面前，養主就

以五千有標識的天使援助你們。【一二三】[一二六]安拉只是以牠指援助。作爲對你們的喜信，並爲你們的心藉牠得到安靜。不致因爲敵衆爾喜而心生急燥。相助惟出自優勝明哲的安拉。（他這樣做）[一二七]原爲消滅一部分不信的人，非殺卽或顚覆他們而致歸爲失望的。——[一二八]這事於你毫不相干，——【一二三】或是允他們悔罪，或是懲治他們；因爲他們是背義的人。[一二九]在天的在地的惟安拉所掌。他任便恕饒人，他任便罪刑人。安拉是多恕的，特慈的。

一二九 穆聖早晨由默地納出來，把穆民安置在幾個據點等候廝殺，這指的是吳候地一役。當時穆軍數在一千，或云不足一千；對方——多神教徒——約計三千。時當穆曆三年十月七日。穆聖閱兵後，派遣一支弓箭手埋伏在山環裏。委額布頓拉爲將官。穆聖一再叮嚀；你們在此以弓箭作抵禦，敵人必不敢抄我大軍後路。要你們牢守此地，不得擅離。

一三〇 有沙麥人和哈立思人擔任左右兩翼。當時看見爲信士阿補獨拉退轉，且說我們爲什麼自殘己身和子女呢？沙、哈兩部人聞說意欲退去，既而得眞主賜予安定，未肯退轉。詳情見各項解註。

一三一 百德里是位於墨克和默底納中間的一個地方。那一戰役，穆軍方面力量極其單薄。

一三二 在吳候地一戰眞主助以三千天使，是因你們忍耐與敬畏眞主。如果你們在這時候依然忍耐、敬畏，待至敵人突進的時候，眞主可能助你們五千天使。

一三三 在吳候地一役，穆聖被敵人擊落門牙，打破頭部；穆聖嘆道：『血染聖人面部的那夥子人，怎能脫離火刑呢？』於是眞主答道：『規正他們，懲治他們，全由眞主操縱；在你無干其事。』

[吳候地]
戰役穆聖被人打掉門牙擊破頭部
禁止重利盤剝

[一三〇]衆歸信的人哪！你們不要層層加倍地吃利息，【一三四】你們當敬畏安拉，冀使你們得意。[一三一]你們當隄防爲不信之人備下的火。[一三二]【一三五】[一三三]你們當順從安拉和使者，冀使你們受憐恤。不致墮落在[一三三]烈火中。你們當趨向養主的饒恕，和那寬若天地，爲着敬愼的人們備下的天園；[一三四]那般在富有與困窘的時候施舍的，且是抑怒饒人的。安拉愛喜爲善的人。[一三五]那般人每做醜惡的事情，或自負已身的時候，便就記念安拉，並爲自己的罪求恕——除去安拉誰能恕罪——他們

未曾明知着而不改其行爲。絕不明知是罪，而永不悛改。一三六這些人的答報是養主的饒恕，與永居在諸河流於其下的天園。一般功修者的報償太好了！一三七各種常例確在你們以前過去了。你們當在地上遊行而觀察一般不信者的結果如何？

一三八古蘭這是宣告給世人，並引導與勸化一般敬愼的人。

一三四 放帳的人對於借貸者逐月增息，且到月延不收本，以期利上加利。這種惡風在穆聖時代甚盛，故頒明令從嚴禁止。

一三五 艾布哈尼法說：『古蘭經裏再無有比這句話更令人驚駭的了。因爲眞主竟以「爲着逆徒們備下的火獄」來驚嚇信士大衆。』「隄防」云云，就是愼防追隨逆徒，莫用他們所用的。按利息跟猪肉一樣，不是眞信士所可吃的。吃利息的人，愈吃愈不知足。聖人說：『人們若據有兩個山谷的金子，在他尙欲得到第三谷。人的肚子非至入土以後必難填滿。』重義的人，絕不作有背道義的勾當。論到吃利息上，這事卻傷損穆民們的信德。吃利息在表面上看來，好像是增多，其實是減損。因爲窮人們一遇放帳的人向他討利息，便就咒詛他，給他作惡的祈求。那實是失足的原由。其道德地位，日見低落。人人不滿意他，不放心他。吃利息的人，在眞主不悅納他的施濟和參加聖戰，及朝覲與拜功。穆聖說過：『富人在窮人進天園五百年以後始能進天園。』以潔淨的財帛致富者，其情如此，而藉着不淨的財帛發跡的人，又該如何呢？平素仰賴眞主，並善待他所造的僕人者，雖其窮無聊賴，在眞主絕不忍叫他在世上挨餓被棄；更要叫他的資格、美譽，日益高尙。如果他不這樣作，他的事情在今後兩世定必感覺困難。惡的行爲，在人類死的時候，可能消滅他的信德，終至永居火獄裏。

堅決抵抗以待最後勝利

一三九 你們不要鬆懈，不要憂慮。你們是至獲勝利的。【三二六】如果你們是歸信的人了，……一四〇若是你們遇到損害了，那一夥人逆徒確已同樣地遇到損害了。一四一這些時日，我把牠輪流在人間，忽勝忽敗。（以便世人受勸，）並爲安拉藉以分別歸信的，就是分明誰信誰不信。並從你們之中取得見證人。【三二八】必定懲治這一般逆徒。安拉且藉此潔

大難在前不得畏死

抵抗暴力者莫因目前的挫折而作緒消沉

鼓勵戰士有進無退

爲教作戰至死不屈

淨歸信的人，因他們飽受艱難，而勾消其罪惡。並消滅衆逆徒。[一四二]安拉尙未分別你們之中出戰的，尙未分別一般忍耐的，你們就自以爲將進天園嗎？誰出戰，誰惜命，哪個耐苦不耐苦，尙未分別清楚，你們就認爲將進得天園嗎？[一四三]你們未遇死亡以前原盼望一死。（現下）你們親眼看見死了。戰事發動死在眼前，又爲何不肯用命呢？[一四四]穆罕默德只是一位使者，列使在他以前過世了。若是他死去或被殺了，你們能肯退轉嗎？能肯叛教嗎？退轉的人必妨礙不了安拉一事。只是害他自身。安拉卽將賞賜感念的人。【二二九】

【二二六】遇敵來攻，要堅決抵抗，不得恐怕像吳候地一役似的，隨便敗退。放心！你們一定獲勝。

【二二七】你們在吳候地戰場上受創，而敵人在白德里一役亦曾受創了。一勝一負互嘗痛苦，何可因此退縮不前呢？

【二二八】就是見證哪個用命，哪個逃脫。此句又作：『從你們之中取殉教的人。』

【二二九】在吳候地一役，雙方正在接觸之際，忽傳穆聖被敵殘殺。僞信士們乘機誘惑信士，歸反祖教，所以事後降此一節經文，揭破僞信士們的詭譎。

【二三〇】許多聖人，有若干重修養的學者隨他出征；他們未嘗因爲在安拉的道上遭難而表示鬆懈，他們未示弱，也未屈服。安拉愛喜忍耐的人。[一四五]【二三一】他們的話不外是說：『我們的養主啊！你饒恕我們的罪惡，和我們在事情上的妄爲！你穩定我們的脚步！你相助我們抵抗一般逆民！』[一四六]【二三二】而後安拉賜給他們今世的賞賜，和後世的善賞。安拉喜愛爲善的人。

【二三〇】吳候地陣上有的穆兵離開職守，去擄敵人的物品，故有此一段經文。但是這話並不限定哪一件事。

【二三一】前代注重修養的學者隨同他們的聖人遭逢傷亡，他們始終抵抗暴力，不示弱，不屈服。像這

類忍痛的義人，一定要得到真主喜愛的。

【三三一】那時候的人們遇到自己的聖人被殺，則以沉靜和堅忍的態度說：『我們的養主啊！……。』不像後來的人們，一聽說聖被殺，就想變節，不思忍痛抗敵。

一四九 衆歸信的人哪！你們若順從逆徒了，他們就使你們退轉，你們終歸爲淪落的。【三三三】不可一五〇，不要和逆徒結友。安拉是愛護你們的，他是最上的相助者。應當順【五】我即將把畏怯投在逆徒的心中，只因他們把未曾降給權力的指偶像言。舉爲安拉的匹偶。頑說偶像和真主被逼，不偶像的何從得到如此強力。又作「確據」。【三三四】他們的歸處是火獄。背義者的居所太惡了！

【三三三】在吳候地陣上，逆徒們對敗退的信士說：『你們返回祖教吧！設使穆罕默德是眞的聖人了，他必不至被殺。』這分明是迪他們的陰謀。如果你們誤信，自然就要反教的。

【三三四】逆徒們回吳候地凱旋的時候，意欲返回故里，根絕了信士。但是他們膽怯，未敢實行。那是因他們妄拜偶像，未親眞主的相助。

附說

自古謠言惑衆，全是乘虛而來。吳候地一役，穆軍失利，正在驚惶萬狀心神不定的時候，突有穆聖被殺的謠傳，當時更有些信士們乘機誘惑穆軍反教。在意志薄弱的人，不免因而徘徊不定，幾乎妄信謠傳，陷入迷網。敵人的陰謀可怕，應時刻在預防中。又敵人於大獲全勝得意揚揚的時候，尚能乘勝追擊，務求剷除根，當意十分狠毒。祇是天不從助，竟至膽氣不壯，未敢鼓噪。可見敵人雖欲滅族毀教，而未能也。終本任其如願以償。

【三三五】安拉已對你們實現自己的約了。此指吳候地戰役，穆聖得的確，待至你們膽怯，對事相爭，在看見自所愛喜的以後違命的時候，……。主保佑，未遭敵人毒手。那時候，你們藉主的相助誅戮他們。此指初一交鋒的時候。你們之中有要今世的，有要後世的。有離開陣地去拾戰利物的，有堅守陣地，終至殉教的。終的，他使你們退轉了，爲的是試證你們。【三三六】安拉確已放赦你們了。安拉是有恩於衆穆民的。

勿信逆徒的蠱惑而變節

慎防奸人乘機造謠

二三五 穆聖先吩咐他們埋伏在山環裏，待機用箭射敵。這時候他們畏懼起來；有的說：我們離此，去援助同人。有的說：我們不得違背聖命擅離防地。意想離開的，是目擊所愛的財物，要去擄獲，置聖命於不顧。又眞主使你們先勝後敗，原爲試證你們，誰是信心堅固的。

二三六 對於他們的情形，有如試驗，好教他們表示堅決歸信。

二五三 那時候，你們遠颺，不顧一人，使者在後面喚你們。穆聖大聲呼喊：主的衆僕！我在這裏。但是他們無有應者。而後眞主以雙層的悲痛報復你們了；一因戰敗，二因得不到擄獲品。好教你們因着自所失掉的，擄獲品。和自所遭遇的致憂。**【二三七】** 安拉盡知你們的作爲。

二五四 在悲痛以後，主又降給你們安靜，那遮護你們一部分人的假眠。**【二三八】** 另有一部分僅只憂慮自身的。個自逃命不顧穆聖等，像這般假信士未能得到假眠。他們對安拉作不正當的愚昧揣度，以爲眞主不佑其欽差。說：『這事於我們毫不相干。』**【二三九】** 你說！『事情統歸安拉執掌。』統是出自他的命令。出戰亦須聽主分派。他們心中暗懷着不對你發表的。恐怕揭穿他們的醜行，和他們的惡意。他們說：『假使這事略於我們有關果然有些相干，一定早有預備。我們不至於在那裏被殺。』但是我們事前毫無預備，故於倉惶中被殺，被擄。你說！『設使你們是在自己家裏，那應該被殺的人必定去到就戮的地方。』前去受死，絕難逃脫；因爲這是眞主預先造定的。安拉原爲試證你們胸中所懷的，在吳候地執行那一切，原爲試證衆人，信教有無誠意。並滌淨你們心中的。意念安拉深知胸中所懷的。在他本無一不明，加以試證原爲現給大衆週知。

二三七 如此，只爲教他們得些經歷，免得以後遇到失意或遭難的時候，有所悲痛。

二三八 眞信士能可微睡，足見他們已得到心安；爲信士時刻心神不定，故難獲得假眠，這亦是一項異跡。

二三九 就是說，我們不是應出戰的。照字面來講，是我們於此事可獲一事嗎？（我們被迫出戰，准能獲得勝利嗎？）「你說！事情統歸安拉掌管……」（戰事也由眞主決定）他們說：「設使我們於這事可獲一事了，

（由我們主張，不出去作戰）我們就不至於在那裏被殺。」（我們不出默底納城，怎會被殺呢？參看侯註。）以上在許多註經家，是這樣譯解的。阿力是作那樣的譯解，可參照本章，一二八節。

的確[一五五]在兩夥人相遇的那天，你們之中退轉的人，就是惡魔以他們所做的一部分[即意]誘他們失足了。安拉確已饒恕他們。安拉實是多恕的，仁厚的。【二四〇】

吳候地一役是穆民的一個極險惡階段

命穆聖與衆共商

作領袖的應注重恩威並施

二四〇 在吳候地陣上穆軍和逆徒接觸的時候，穆軍紛紛退卻，只有十二個人追隨穆聖不去；他們這樣擅退，純是由於不服從聖命。

附說

吳候地一戰是信士們的一個極險惡的階段。幸賴主的護佑，得以轉危爲安。在經過這個嚴重的關頭以後，「伊斯蘭」勢力日漸膨脹，所謂死中求活，否極泰來者即是。

衆歸[一五六]信的人哪！你們不要像逆徒似的，在弟兄們[同宗或同謀]。旅行或爲戰士的時候，指他們說：『設若他們和我們同處了，就不會死掉，也不致被殺，』[以下是接「指他們說」]。終至安拉把這（話）置爲你們心中的悔恨。[自恨未阻止那些人們出戰，眼看他們前去送死]。安拉使生使死，安拉看得見你們的作爲。[一五七]若是你們被殺在安拉之道上，或是你們死掉了，一定安拉的饒恕和慈惠是優越他們所積下的。[財物]若是你們死掉了，或是被殺了，你們必被集至安拉。[領受善賞]。[一五八]你藉着安拉的慈惠對他們溫和了。設使你是性暴的，心硬的了，他們必自你的四週散去。你要寬容他們，爲他們求恕；你要對於事情上和他們商議。如果你意志堅決了，你就仰賴安拉吧！安拉實喜愛仰賴的人。[一六〇]若是安拉相助你們了，就無有勝過你們的；他若拋棄你們了，在那以後，誰是相助你們的。當令衆穆民仰賴安拉。【二四一】

二四一 以上先說穆民有一部分人，不服從聖人的命令，想與敵人妥協。事過以後，聖人未斥責他們，而且溫語相加。設使聖人涵養不深，心硬無慈，在他們還會不紛紛走去嗎？能肯追隨聖人出生入死嗎？所以最好

伊斯蘭教主張協商制度

不過的是：他們有違背聖命的時候，在聖人要得答覆，有違犯主命的時候，在聖人要代爲求恕。遇上戰事等等，要和大家商議，志在徵求大衆意見，討他們的歡心，提高他們的身分，並爲民衆奠定議會的制度。迨及決議後，入手實行了，當委卸與真主，助以成功。若保護里一戰，得到主的相助時候，誰能致信士失敗？若像吳候地一戰，未得到主的相助，誰能助信士獲勝？

附說

爲帥的應該恩威兼施。除聖訓特別嚴定大量，不知此，違用殘暴的手段，虐待部屬，那還會不衆叛親離嗎？所以真主更命聖訓寬待大衆。知由此可有限的時候代爲求饒。此外又有值得我們注意的一點，即是遇事和大家協商。由這句話上可以知道，行政前一不是專制政治，而是議會制度。（近代的憲法、議會，全是誤解中受着古蘭經的訓示了——見演繹——）雖然，像這種和平待人，遇事協議，要在部屬們深明大義，顧全大局。

一六一 聖人向不舞弊。你們不要疑他有昧戰利品的情事。舞弊的人，在復生日他那舞弊有害自身。自受罪罰。終將各人所作的完全還給他，並不虧損。賞罰均得其當。一六二 追隨安拉的喜愛者，豈可像那遭安拉的怒惱而返的人呢？他的歸所是火獄，歸所太惡了！一六三 他們在安拉御前獲有種種階級。安主喜的人得善賞，遭主怒的人受惡報。安拉看得見他們的作爲。特必施以賞罰。一六四 安拉確施惠於衆穆民了。那時候，他在他們之中派遣了一個同類的使者，把主的奏徵讀給他們，使他們清潔，並教給他們經典，法蘭和智慧。在這以前他們確是在顯着的迷誤中，在未蒙降示以前，他們是一無所知。你們遭遇時，確已得到同樣的兩倍了，你們肯說：『這是由哪裏來的』嗎？你說：『那是從你們自身上來的。安拉實是全能於萬事的。』二四二

二四二 猶言在吳候地一役你們傷亡七十名，這樣慘雖是你們在烏候里戰場更敵人領略過兩倍的。那時候，敵方有七十人被殺，七十人被俘；這時候你們還忍，何況吳地道：『這樣巨運自何而來？』那卻是由你們自身上來的，只因你們違背聖命，擅離防地。

一六五 一六六 一六七 在兩夥人相遇的那天，你們所遭遇的是依安拉的命定，而使真主分別衆穆民，分別誰是真登用命的，並分別假信士。（這

般假信士）有人對他們說：『你們來在安拉的道上格鬥！或是作抵禦！』（團結起來保護民衆。）他們就說：『設若我們知道格鬥了，（准知道流血，是爲着正義發動的。）我們必定追隨你們。（但是在你們所謂聖戰者，畢竟是毫無意義的犧牲。這是伍卑益的兒子說的詭話。下文是眞主揭穿他們的眞相說：）他們在那一日，他們接近不信，較甚於接近歸信。（往常不信，尚在隱諱，而今則公然發表，毫無顧忌。）他們口說心裏沒有的，（口是心非。）安拉至知他們所隱諱的。（深知他們的詭謀。）那般人退縮不前，且指他們弟兄（教胞）說：『設若他們順從我們了，（不去作戰。）則不致被殺。』你說：『如果你們所言屬實了，就應給自己避免一死。』（這時候他們已有七十人病死在家中。）你不要以爲在安拉之道上被殺的人們是死的，而是生存在養主御前，蒙賜給養的；（安拉所賜的特恩歡笑着他們對於後面尚未繼續到來的人們表示喜悅；只因它們無懼無憂。）【二四三】

二四三 就是欣喜它們安然無所憂慮，這段經文是指百德里陣上一般殉教者殞降的。三章一五四節是指吳候地陣上殉教者殞降的。

他們滿意安拉的惠澤和特恩；安拉必不湮沒衆穆民的報償。（那般人在遭難以後，應承安拉與使者。他們在吳候地陣上雖經過一次挫折，而精神不懈，依然應命爲教出征。）他們之中爲善，敬畏的人可獲大賞。（天園）那般人，有的對他們說：『衆人確爲你們結集起來了，你們自當畏懼他們，』這話更增加給他們信仰了。（益促他們信認眞主。）他們說：『安拉是使我們滿足的。管理的主太好了！』【二四四】

二四四 蘇富揚一般逆徒，先揚言次年再來攻擊信士。次年天時不利於敵方，他們未敢發動。信士們在那年從事商業。加倍獲利，所以眞主說出這話。

他們蒙安拉的惠澤和特恩着歸返了，並未遭受痛苦。他們隨從安拉的喜悅。安拉是有大恩的。（眞主對他的慈惠是很大的。當不

眞穆民不畏惕嚇

如欲分清良莠須用嚴厲手段

有財不善運用終被所禍

限於前此所獲得的。這只是惡魔恫嚇自己的衆友。如果你們是歸信的了，你們不要怕他們，當要怕我，[一七六]你不要憂慮一般爲着不信努力奔走的人。（就是莫憂慮他們助長逆徒。）他們（這些僞信士。）絕不能妨礙安拉一事，安拉不欲賜給他們後世的福分，他們應受大刑。[一七七]的確，一般用正信換取隱昧的人，絕不能妨礙安拉一事。他們應受痛刑。[一七八]不信的人莫以爲我的姑容於他們有利，我的姑容只是爲他們增加罪惡；他們應受辱刑。（這就是說：多神教徒僞信士等，莫以爲我不立時施刑，是愛護他們，而是任他們益發作惡。）[一七九]安拉絕不把衆穆民棄在你們（僞信士。）所處的地位，終至敎污濁的離開清潔的。[二四五]安拉絕不容你們照見隱祕。（阿力說：「隱祕云者，就是不令人直接知道他的意思，必須用使者作介紹。）但是安拉由其列使中自由選人。你們當歸信安拉和他的列使。若是你們歸信了，敬畏了，你們可獲重賞。

二四五 必不放任穆民和僞信士永遠混作一團，良莠不分，終須利用武力，強分眞僞。或是反對派，明白宣誓：不和穆民作對；或是穆聖藉主的命令昭告衆人。不如此實作，眞的假的，終是分別不清。

二四六 [一八〇]一般吝惜安拉所賜的特恩的人，切莫以爲那於他們有利，而是於他們有害。即將在復生日把他們所吝惜的當作他們的項圈。（就是使吝惜的惡報時刻不離他們。足見吝惜是有害自身的。）天地的遺產惟歸安拉所有。安拉盡知你們的作爲。[二四六]安拉確聞到一般自稱：『安拉窮困，我們富有』的人所言了。[一八一]【四七】我就要寫下他們所說的，及他們背義地殺害諸聖；我說：『你們嘗焚刑吧！』[一八二]罪刑是由於你們先前親手做下的，罪惡並由於安拉不是虧負衆僕的。』（不致罪刑無辜。）

二四六 天地萬物皆朽以後，惟由眞主收留。眞主如此偉大，而逆徒們所作的在他焉能不知。

二四七 眞主爲促施濟而降經，說：『你們要善爲貸予安拉……』猶太人聽到這話，就說：『眞主困窮，我

們富有；不然，他怎麼向我們借債呢？』這話在眞主豈能聽不到。

世上惟有守錢虜最可恨而又可憐

附說　愛錢成癖、吝嗇成性，自古當以猶太人爲最甚。他們迭遭意外痛苦，受盡人類所罕受的蹂躪，大都全是由愛財比命要緊而來。可見多財善賈而不知運用者，卽是被財所禍，在他哪能得到人間的享受呢？

[一八三]有一般人自稱：『安拉確已與我們結約：非至使者現給我們被火吃去的祭品以後，必不信他。』你就說吧！『列使在我以前現給你們種種明證，和你們所說的那事；獻祭得被烈火焚盡。但是你們爲何殺害他們呢？[一八四]如果你們的所言屬實了，……』[二四八]如果他們不信你了……因爲在你以前的列使確遭人不信服了。他們現過種種表徵、箴言、和燦爛的經典。[二四九]

反對派辱罵穆民

[二四八]這是猶太人們向穆聖故意提出難題。據謂討喇忒經上告訴我們：使者必先宰牲獻祭，被火消滅後，方可信他是眞的使者。當時眞主羞辱他們說：『先前的列使現出好多異跡，並獻過祭物被火消滅，然而你們的先人爲着什麼不信。復又殺死列使呢？』

[二四九]就是易卜拉欣的册籍、和討喇忒，引支勒聖經。以上是安慰穆聖，並勸他堅忍，就如列使堅忍。

[一八五]每個有性命的，人類等。是該嘗試一死的。惟在復生日把你們的報酬完全賜給你們。[二五〇]離開火獄得進天園的人卻已得意了。今生不外是欺人的什物。炫耀人前、一八六斷難持久。將必藉着財物和生命試證你們。[二五一]你們必由先前蒙賜經典的人上，並由多神教徒上聽到許多毀損，就是聽到有經人和多神教徒的毀謗。若是你們忍耐了敬畏了，這實是意志堅絕的事情。解見四二，四三。

[二五〇]經云：『你說吧！取命的天使取去你們的性命』，這話指的是人類，哪裏提到鎮呢，及飛禽走獸也有

死亡呢？於是眞主降下這段經文，說：凡是有性命的　若人類及其他，均有一死。

二五一 遷士們離鄉背井，放棄全部家私。去後，墨克的逆徒收爲己有，任意揮霍。有時狹路相逢，立刻生命難保。這全是眞主用以試證眞信士的。

附說 爲着守正不渝而犧牲性命財產，這種剛毅豪強的精神，無疑是眞誠的表現。

昔時[一八七]安拉取得有經人的約：『你們該把天經解明給衆人，不得隱匿牠。』這是在討喇祇上對他們學者約定的。但是他們把牠棄在背後，不遵約言。而用作換取些微的代價。以竄改經文換取私利。他們換來的太惡了！[一八八]般愛喜自所發動的，並欲人以他們未曾做過的加以贊揚的人你切莫以爲他們是脫開罪刑的。他們應遭痛刑。[二五二] 天地的權柄惟安拉執掌，安拉是全能於萬事的。[一八九]

猶太人賣教自鳴得意

二五二 猶太的學者，瞞昧討喇祇經上有關穆聖的明文，他們尙以做下這種昧良的事，自鳴得意。更願人家贊揚他們謹守正道。其實他們已然步入迷途。像這類人你莫認爲他們脫離火刑了。實則他們定遭痛刑。

附說 當年的猶太人如此不守正軌，而今類似猶太人的，較之更加數倍。自己做些不名譽的事情，不知害羞，而且得意揚揚。生平未作過一件功德事，而尙欲外間表揚他是一等善人，像這類人就算他達到所欲了嗎？「不」，這是他自造惡因，終必自食惡果。

造下惡因的將必自食惡果

的確，[一九〇]造化天地和夜晝的不同裏，對於一般有識者確含有種種表徵，[一九一]那般人在站坐側臥着記念安拉，並參悟天地的造化（說）：我們的養主啊！你未徒然造化這個。（却是以所造的一切象徵自己全能。）頌你清潔！你庇佑我們脫離火刑吧！[一九二]我們的養主啊！被你使入火獄的人實是你羞辱他了。背義的人不得一個相助的。（這是說多神教徒等，無有代爲避免刑罰的。）[一九三]我們的養主啊！我們實聽得一個曉諭的往正信上曉諭　你們歸信自己的養主吧！——我們遂就歸信了。我們的養主

啊！你饒恕我們的罪惡吧！你遮蔽我們的過錯吧！你教我們和義人同死。[一九四]我們的養主啊！你把藉着列使所許下的賜給我們吧！【二五三】當復生日，你莫使我們現醜，你必不爽約。

二五三 預許給列使的，就是眞主的相助；或謂是若努海聖人所求的，那就是說：求眞主饒恕衆穆民。再如易卜拉欣聖祖說：主啊！你恕過我和我父母與衆穆民。又若穆聖奉命爲個人的罪，並爲男女教胞大衆的罪求饒。

[一九五]而後養主允承他們：我不湮沒你們男女功修人的功修　你們的一部分類似一部分（做善舉無分性別均獲善賞。）一般遷居，被人逐出居宅，在我的道上遭受痛苦，與人格鬥，遭受誅戮的，我必給他們遮蔽種種過錯，我必令他們進入諸河流於其下的天園，出自安拉的報酬。安拉據有佳賞。【二五四】

二五四 降上列一段經文，是因韃靼色里墨聖宮問穆聖：『我未聞關於遷居默底納事內提到婦女。』原文大意是：有上列幾項美德的，無分男女均護善賞。

[一九六]不信的人們於各城裏往來，在你可勿被其誘惑。（不要因他們的生意發達，而有所熱中。）[一九七]些微的享受；終的，他們的歸處是火獄，鋪墊太惡了！[一九八]只是敬畏養主的人，可永獲諸河流於其下的天園，出自安拉御前的路餐。在安拉所據有的，於一般好人太美了！（主的善賞，在義人上，強似今生的享受。）[一九九]的確有經人中有的信安拉和降給你們的，與降給他們的，（經典）在畏懼安拉着。他們不用安拉的表徵換取些微的代價。【二五五】這般人可在養主御前獲得自己的報償。安拉實是清算神速的。（能在半日間和古今的全人類二〇〇及鎮呢、清算完畢。）衆歸信的人哪！你們當堅忍、耐戰，（即是沉着戰，以爭最後之勝利。）你們當準備戰爭（即是堅守防地迎擊敵人。）你們當敬畏安拉，冀使你們得意。【二五六】

忍痛抗敵　預備戰事

注意國防
莫待敵人
來攻措手
不及

二五五 這話一說是指易卜尼色喇目下降的；一說是指納迦郎的某某四十個人，亞比西尼亞的某某兩個人，魯密的某某八個人下降的。他們先奉基督教，後信伊斯蘭了。

二五六 這話是命令衆穆民安心爲善，忍受痛苦；並命令對敵交戰的時候，沉着耐戰；因爲逆徒們不比信士能於忍痛。更命令注意國防，預備馬匹，以防敵人進攻。

附說 臨陣耐戰，沉着迎擊敵人，終於最末五分鐘得到完全勝利，這是吾教軍人自來的特長。其所以能收這種美果者，不在軍事訓練乃由宗教上養成的習慣而來的。教胞遇到夏季封齋，能在十四個小時內絕食斷飲，這種忍飢耐渴的精神，只有吾人能可做到。僅此一端已足令軍人身分，這不是敵人能可比美的，所以我們每每乘着對方不能繼續忍饑耐勞的時候，一鼓而獲全勝。至於注意國防，預備武器，以免敵人來攻，措手不及，這也是伊斯蘭教規定的一項律條。不如此而待敵軍壓境，方着手備戰，那是貽誤戎機，引頸受死。

第四章 呢薩（婦女）一七六節，默底納下降。

奉普慈特慈安拉之名。

衆人哪！你們當敬畏養主，他由一個人上造化了你們。均出自人祖阿丹 又作亞當。並由它上造化它的妻（好娃娃），並由他兩個上繁衍了許多男女。【二五七】你們當敬畏安拉，藉他相祈求的主。藉安拉的名義彼此求助，說：我指着安拉的尊名求你某事。（你們當避免斷絕）血親。莫對骨肉斷絕來往。安拉實是監察你們的。【二五八】你們當退還孤兒的財產，不要用清潔的換取污濁的。不要把彼此的財產併在一處共食，那實是大罪。【二五九】

二五七 好娃被造自阿丹的左肋骨，所以不能算是他的女兒。

伊斯蘭限制多妻

不得買良爲婢

二五八 我們平素間一言一動，都經眞主監視着。作人的對於應行應止的，要時常謹愼，要時刻知道怕主。

二五九 那時候孤兒的財產，恆被代理人霸占不還。或是用好的抵換壞的。或是把彼此的財產混在一處，便於從中侵吞。「伊斯蘭」復興，乃降明令禁止。用好的抵換壞的，就是用自己的好的換取孤兒的壞的。那換出來的，在孤兒手中原屬好的。在昧着良心換出以後那就變爲「禁用品」了（以非法手段得來的）——參看侯註。這句話在阿力和郁氏的譯本上是「不要用壞的替代好的」那就是不要用你們的壞的替代孤兒的好的。

三 若是你們恐怕對於孤女不公了，你們就娶自所愛慕的女子　兩個兩個的，三個三個的，四個四個的。這話是說每一個人都可依這個數字多娶。西方的譯本上，皆作：「你們就娶自所愛慕的兩個三個四個女子」。若是你們恐怕不能公平待遇了，就（娶）一個，或是自己手轄的納婢作妾。這只娶一妻，或僅止納妾。是最近於你們不致失去公允的。

略解

莊昧時代多妻的惡風甚熾，伊斯蘭復興以後，這種惡俗，依然存在。孤女受着代理財產人的撫養。成人後，有的被代理人收爲妻室，意在侵占她的產業。假使他們公平待遇，收她爲室，未嘗不可。但是受虐待的總居多數。因此眞主規定：若恐對她們不公了，也可以娶別的女子；兩個、三個、四個全可。祇是實地公平待遇的極少。所以又說：若是恐怕在生活費與同房上，難於持平了，那只可娶一妻，或僅收婢女作妾，因爲妾不能享受妻的待遇。在數目上也無限制。

附說

讀者對上面那篇話應注意的有兩點：（一）既言兩個，三個，四個全可娶，足見超過這個最多數字（四個）絕對不可了。須知以四個爲至多，正是限制再多，並不是回教主張多妻制。那時候社會玩弄女性成風，女界在法律上無保障。古蘭經上規定至多不得過四，這分明是救女性出水火的一種德政。不只此，且恐對此少數妻室不能秉公相處，而又補充一句說：『若不能公平待遇只娶一妻』，這是無形中主張一妻制。外人不察，頗多訾議，可爲浩嘆！（二）納婢不拘數目，且不必經過結婚的手續。但是許可隨便收納的，只限於奴婢；良女不得隨便收房。我國自古及今從無類似阿拉伯等地傳統的奴隸。中國所謂婢子、奴才者，不是買來的良家兒女，卽是男工女工。這類女子，無論同教不同教，均不得不經婚姻

手續，當作眞的奴婢，納爲側室。

保護孤兒的財產

女子孩提皆有繼承權

四 你們要無代價的把聘儀贈給女子們。(應無條件白白的給這般女子。)如果她們情願放棄一部分了，(放棄一部或全部的聘儀。)你們就舒適愉快地喫牠吧！(大可以接受自用。)【二六〇】安拉置爲支持你們(生活)的資財，不得付給無知識的人，(孤兒的財物是你們可用作維持生活，並做善事的，不得還給無知識一味浪擲的孤兒。)你們要就着那財產供給他們吃穿(以營業賺進來的餘利供他們吃穿。)並對他們說好話。【二六一】

五 【二六〇】出了手的聘儀，一旦退還，差不多全不肯接受。有的由於羞慚，有的出自驕傲，所以眞主命令他們收下自用。

【二六一】孤兒的財產，在保管者，不只就之供他們吃穿，更當用好話安慰他們，說：你名下的財產在我手裏保管着，萬無一失。待你成人，能於自立的時候，必定交還給你。

六 你們要試驗孤兒，直到他們達至婚期爲止。【二六二】若是你們看出他們智力充足了，當然要把財產還給他們；不要恐怕他們長大而浪費和忽忙地侵吞牠。富有的人(指代理者。)當有操守。(束身自愛，莫吞孤兒的財產。)窮困的人，可任其循例的食用。(依着成規由那財產中提出一份作他的工錢。)你們交付他們(孤兒)財產的時候，要叫人作見證。【二六三】安拉作清算的已可滿足了。(既知道這層，就不要違背主的命令，超過主的判定。)

【二六二】婚期就是結婚的年齡。平素要察看孤兒能不能自立貿易等事。要體驗孤女能不能獨自紡織等事。他們成丁能可自立以後，就當把財產交付他們自理。交還的限期，要在孤兒達到二十五歲。這是大教長艾布哈尼法的規定。

【二六三】證明你們業已交還，從此無干。如此，免得後來發生爭議，臨時現提證據。這話是一種提醒，並不是命令。

七 男子可獲父母和近戚們遺下的分額。女子可獲父母和近戚們遺下的分額，無論多少，規定的分額。【二六四】

二六四 死者遺下的財產，不論多少巨細，全要分得。這是照例的分配，不許索多，亦不可少受。愚昧時代社會的通例是：婦女和小兒概無繼承權。據說：繼承遺產，只限於能可臨陣揮劍、舞槍、殺傷敵人、獲得戰利品者。穆聖遷至默底納以後，奉命規定繼承法。男女老幼，對於遺產上，概應享受繼承分。

附說 愚昧時代，亦可稱是黑暗世界，男女的階級相差懸殊。婦女、孤兒、孩提、更無論矣。穆聖應時而出，爲扶持弱女、孤兒、幼童，規定律例，以作保障。此其所以爲救世的慈聖也。外人不知，只聽歐西十字軍的謬傳，對我偉大的穆聖任意加以微詞，更連帶謗我宗教。人心不公，一至於此，可嘆！

八 有親屬關係者、孤兒、貧人，臨分遺產到場的時候，你們要贈給他們一些！這些人們雖無繼承權，你們在未入手分配以前，也可白送給他們一些。並對他們說好話。對這般人說話要得委婉。**九** 有一般人，設若他們身後遺下弱嗣，則爲它們駭怕，恐其幼小無人照料。這類人，當令其（爲孤兒們）恐懼當令其敬畏安拉！對孤兒的事，要知怕主；對於自己身後弱嗣所慮的，要把牠用到孤兒身上。當令他們說正言！**二六五** 的確，一般強吞孤兒財產的人，只是把火吃在腹裏。他們即將入烈火。**二六六**

二六五 代理人要向瀕死者說：請把遺產的三分之一散給貧人。其餘的要留給繼承人享受。不要全部施出，而任子嗣們受困。

二六六 自這段經文降下後，人們不敢經管孤兒的財產了。於是眞主又降二章一三〇節（若是你們……）

二安拉爲你們的子女囑咐你們：一男獲若二女的分額。就是一男獲半數，二女同得半數。她們若是兩個以上的女子了，別無男子。則獲他死者遺下的三分之二。二女亦是這樣。若是僅她一人了，別無姊妹。則獲半數。遺產他死者的父母各獲他遺下的六分之一，如果他有子嗣的時候。無論是男是女。他若無有子嗣，他的父母繼承他着，他母親獲得三分之一。全部的三分之一，其餘歸他父親。如果他有弟兄，兩個或三個以上，男女均有。他母親獲得六分之一。其餘歸他父親，弟兄一無所得。這在用牠作遺囑或還付欠債以後。上列

的分額歸到繼承人上，乃在除去支付遺囑數目，或還死者生前的欠債以後。——你們的父和子，你們不知哪是在利益上最近於你們的——由安拉規定的。【二六七】安拉實是深知的，明哲的。(二)你們獲得妻室所遺的半數，若是她們無有子嗣的時候。(既無出自你們的兒女，亦無帶過來的子嗣。)如果她們有子嗣了，你們就獲得她們所遺的四分之一，(這在他們死去而遺下她們以後。)在她們用牠作遺囑或還欠以後。(孫亦在子女之列。)她們(諸妻)獲得你們所遺的四分之一，若是你們無有子嗣的時候。如果你們有子嗣了，她們就獲得你們所遺的八分之一；在你們用牠作遺囑或還欠以後。(就是除出付遺囑的數目和還欠債。)如果被繼承的男子或女子，是一個上無父母，下無兒女的，在他(指所言的兩項人。)有一弟(兄)或一姊(妹)，他倆各獲所遺的六分之一。如果他們(同母的弟兄或姊妹。)是多過這個的，在一個以上，他們就於三分之一上共同。這在用牠作遺囑或還欠以後，不得有妨害。(就是不得超過遺產的三分之一，不奪繼承人的權利。)安拉的囑告。安拉是深知的、仁厚的。(三)這是安拉的定律。(以上關於孤兒遺囑分產等事，全是眞主規定的律法。)服從安拉和他的使者的人，眞主教他進入諸河流於其下的天園，永久居在那裏。這是大得意。(四)那違逆安拉和他的使者，並越出他的定律者，眞主將教他進火獄，永居在那裏，遭受辱刑。

二六七 你們的父親子女，誰是在今後兩世最與你們有益的，那只有主知道。所以眞主爲你們規定了繼承法，不要你們隨便贈給哪一個。愚昧時代婦女、孺子無繼承權。伊斯蘭初起，隨便遺囑分給父親或兒子。自經眞主明白規定遺產法以後，以前的舊俗全被取消。

附說

關於遺產分配的條文，在教法經上另有詳細解說。此爲「伊斯蘭」教中一種專門學。除法學經上粗言大概外，尚有特輯，詳解遺產繼承法。早年北方阿衡講述此學者，頗不乏人。業師于勉翁就是其中之一。西北阿衡尚有傳授此學者。晚近法學發達，一日千里，吾人當適應現代的需要，有所發揮。譬如女子繼承，在中國民法中原無規定。近年來，國家始規定女子繼承法，依男女平等的原則，其應

中國立法應採取回教女子繼承法

得之數額和男子相等。自此項新法令頒佈後，女子因索遺產，不斷發生糾葛。擾攘經年，法院頗感棘手。雖告到最高法院，而當局者以一部大理院判例無從可援，亦感覺難辦。我們由此想到「伊斯蘭」規定女子繼承分，不得超過男子應得的半數，實在有道理。可惜醉心歐化的人們，不知採納。這是我們對於中國立法者，引爲遺憾的一點。

女子發現醜事當有四個人出作見證

一五你們的女子中發現醜行的人，當求你們同類的四個人作見證。若是他們作見證了，（確有姦情。）當把她們拘在家中，直到死期已至，或是安拉爲她們現一個途徑。（在「伊斯蘭」初起是這樣命令的。後來規定，處女犯姦應撻百鞭放逐一年。出嫁的女子犯姦，則用石擊死。這是經穆聖代爲指定的途徑。）一六你們（穆民）之中兩個發現這事的人則當毀他兩個。（施以打罵。）如果他倆悔罪自修了，則當寬免。安拉實是允受悔罪的，特慈的。（這一節已被姦淫律停止遵行了。）一七允受悔罪在安拉惟對於一般無知着作惡，不久復又悔罪的人。這般人可得安拉允其悔罪。安拉是深知的，公斷的。一八有的人們作下種種罪惡，迨至臨死的時候，就說：『而今我實在悔罪了；』又有的人們不信着死去；這兩項人的悔罪，均不受悅納。我已爲他們備下痛刑了。一九衆歸信的人哪！你們不可強勉繼承女子。【二六八】你們不要爲着索回給出去的一部分拘制她們；【二六九】除非她們發現顯著的醜行的時候。（如果她們有犯姦的行爲，那只可另當別論了。）你們當對她們和平相處。（對於談話和住食上，處處要和好。）如果你們厭惡她們了，恐怕你們厭惡一事，安拉把多的好置在其中。（也許於煩惡中賜給你們子嗣。）二〇如果你們欲去掉一妻，另換一妻了，其時你們已然把許多財物給了她們一個人，你們就不可向她們索回一物。（給過的聘儀，無論怎麼多，也不得要回一點。）你們肯用強迫和明顯的罪惡索回牠嗎？二一你們彼此已經同房，她們已從你們上取得重約了，怎可索回牠來呢？（已然經過婚姻的手續，結爲正式夫婦了，那給出去的聘儀怎可索還呢？）

禁止壓迫女流

二六八　茫昧時代，有強行繼承近戚的女子一種惡風。強留後，或是不出聘儀自己收作妻室；或是轉聘別人，

討些財禮自用；或阻止改嫁，待她以繼承的財物贖身。伊斯蘭復興，對此項惡習，完全剷除。

二六九 不要因爲索回給出去的一部分財禮，而阻礙她們改嫁，或加以其他妨害。

列舉禁不可娶的女子

(三)你們不要娶父親娶過的女子，除卻那以往的。（生父和乳父娶過的女子，禁不可娶；你從前作過這事的，其罪可被赦免。）那是可恥可怒的事，其道太惡了！（作這事的人必入火獄。）對你們所嚴禁的是（娶）母輩（生母、祖母、外祖母，均在嚴禁之列。）女兒、（孫女亦在嚴禁之列。）姊妹、（無論是同父或同母的。）姑母、（姑祖母亦在此列。）姨母、姪女、甥女、乳母，同乳的姊（妹）岳母，與出自你們同過房的婦人，在你們家中養育起來的女子，（就是繼室帶過來的女兒。）——如果你們未和她們同過房，在你們不爲有罪。（娶過後尚未交合，隨告離異，她的女兒無妨嫁此男子。）和你們親生子的妻室，（不得娶親子之妻爲室。）和你們在姊妹間共聚；（同時娶同胞姊妹或同過乳的姊妹爲室，亦屬不可。）除卻那以往的。（從前幹過的這罪，可望赦免。）安拉實是多恕的，特慈的。

不得同時娶姊妹倆爲室

附說

上所云云，其最值得人們注意的是：同過乳的男女不得結婚。至於爲何這樣嚴禁，古蘭經上並未說明原因。據一般的推測，這完全是因生理的關係；同過乳的男女結婚，其所生的兒女，必不健康。